

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B86

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
02	Dzing (Kaantsa)	bras	lǒ, miǒ	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
03	Dzing (Kaantsa)	cendres	butǒǒ	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
04	Dzing (Kaantsa)	écorce	ipuy, bipuy	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
05	Dzing (Kaantsa)	ventre	edzum, madzum	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
06	Dzing (Kaantsa)	grand	-néén	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
07	Dzing (Kaantsa)	oiseau	nin	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
08	Dzing (Kaantsa)	mordre	-dzúy kudzúy	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
09	Dzing (Kaantsa)	noir (personne ?)	ńvur / vuú, -bvúú	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
09	Dzing (Kaantsa)	être noir	-pììr, kupiir	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
10	Dzing (Kaantsa)	sang (sans doute V≠ peu audible)	ma lúŋá	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
11	Dzing (Kaantsa)	os	mukwóó, mikwóó	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
12	Dzing (Kaantsa)	sein	ebéél, mabéél	lexico : Ebaal / Daeleman 1978

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B86

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
13	Dzing (Kaantsa)	brûler (être en feu)	-wuul kuwuul	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
14	Dzing (Kaantsa)	nuage *ng > ng; *nd > n	ibvun, mabvun	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
15	Dzing (Kaantsa)	froid; être froid	mpíí; -júlá mpíí	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
16	Dzing (Kaantsa)	venir	-ya, kuya	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
17	Dzing (Kaantsa)	mourir	-kwá kukwá	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
18	Dzing (Kaantsa)	chien	mbwá	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
19	Dzing (Kaantsa)	être blanc	-nwá kunwá	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
20	Dzing (Kaantsa)	sec	-yúm	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
20	Dzing (Kaantsa)	sécher	-yáŋ kuyáŋ	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
21	Dzing (Kaantsa)	oreille	it s üü, ma t s üü	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
22	Dzing (Kaantsa)	manger	-dyá, kudyá	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
23	Dzing (Kaantsa)	oeuf	ikye, makye	lexico : Ebaal / Daeleman 1978

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B86

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
24	Dzing (Kaantsa)	oeil	dĩ, mĩ	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
25	Dzing (Kaantsa)	graisse	maáy	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
26	Dzing (Kaantsa)	plume	l u s á l, n s á l	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
27	Dzing (Kaantsa)	feu	mbàà	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
28	Dzing (Kaantsa)	poisson	n t s ó	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
29	Dzing (Kaantsa)	voler	-fúlá, kufúlá	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
30	Dzing (Kaantsa)	plein (ou u ?)	apíi	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
31	Dzing (Kaantsa)	donner	-pá, kupá	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
32	Dzing (Kaantsa)	bon	kubɔn, -bɔŋ	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
33	Dzing (Kaantsa)	terre	mɛɛn	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
34	Dzing (Kaantsa)	cheveu	l u s w ě	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
35	Dzing (Kaantsa)	tête	mu t s w ě, mi t s w ě	lexico : Ebaal / Daeleman 1978

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B86

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
36	Dzing (Kaantsa)	entendre	-wá, kuwá	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
37	Dzing (Kaantsa)	coeur	mutém	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
38	Dzing (Kaantsa)	corne	mbòn; ebòn, bibòn	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
39	Dzing (Kaantsa)	tuer	-dzwa, kudzwa	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
40	Dzing (Kaantsa)	genou	ebón, mabón	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
41	Dzing (Kaantsa)	savoir	-yééb, kuyééb	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
42	Dzing (Kaantsa)	feuille	lukáy, nkáy	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
43	Dzing (Kaantsa)	jambe	lukòl, mikòl	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
44	Dzing (Kaantsa)	être couché	-bír, kubír	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
45	Dzing (Kaantsa)	foie (tons sic)	isísáa, masísáa	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
46	Dzing (Kaantsa)	long	-bwεl	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
47	Dzing (Kaantsa)	pou	ntsin	lexico : Ebaal / Daeleman 1978

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B86

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
48	Dzing (Kaantsa)	homme	e b a a l, b a b a a l	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
49	Dzing (Kaantsa)	beaucoup (nombreux) ex. cl.2	a b é y - é y	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
50	Dzing (Kaantsa)	viande	m b í í	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
51	Dzing (Kaantsa)	lune	n g o o n	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
52	Dzing (Kaantsa)	montagne, colline	m o o n	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
53	Dzing (Kaantsa)	bouche	m u n, m i n	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
54	Dzing (Kaantsa)	ongle, doigt	l u d z á l, n d z á l	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
55	Dzing (Kaantsa)	nom	í d z í n, m a d z í n	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
56	Dzing (Kaantsa)	cou	e b ó y, m a b ó y	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
57	Dzing (Kaantsa)	nouveau (ü ?)	á k ü n a - k ü n a	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
58	Dzing (Kaantsa)	nuit	m p i p	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
59	Dzing (Kaantsa)	nez	m b ö m	lexico : Ebaal / Daeleman 1978

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B86

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
60	Dzing (Kaantsa)	un ex. cl. 1/2, 5	-jéé mbéy, ayéé, layéé	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
61	Dzing (Kaantsa)	chemin , sentier	ndzil	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
61	Dzing (Kaantsa)	chemin, sentier	mbwóó	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
62	Dzing (Kaantsa)	personne	mvùr	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
63	Dzing (Kaantsa)	pluie	mvúl	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
64	Dzing (Kaantsa)	rouge	tsýý	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
64	Dzing (Kaantsa)	être rouge	-syŋ, kusyŋ	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
65	Dzing (Kaantsa)	racine	musœy, misœy	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
66	Dzing (Kaantsa)	rond (comme une boule)	nkór	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
67	Dzing (Kaantsa)	sable	dzéél	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
68	Dzing (Kaantsa)	dire	-wíy, kuwíy	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
69	Dzing (Kaantsa)	voir	-man, kumán	lexico : Ebaal / Daeleman 1978

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B86

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
70	Dzing (Kaantsa)	semence	mpɛy	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
71	Dzing (Kaantsa)	être assis	-bváy, kubváy	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
72	Dzing (Kaantsa)	peau (humaine)	ipuy ndýr, bipuy ndýr	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
73	Dzing (Kaantsa)	sommeil	tǒl, matǒl	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
74	Dzing (Kaantsa)	petit	-kyéé	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
75	Dzing (Kaantsa)	fumée	mudiŋ, midiŋ	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
76	Dzing (Kaantsa)	être debout	-mbara, kumbara	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
77	Dzing (Kaantsa)	étoile	mbɔ́r	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
78	Dzing (Kaantsa)	Pierre	lutár	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
78	Dzing (Kaantsa)	Pierre	mukǔl, mikǔl	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
79	Dzing (Kaantsa)	soleil sg/pl	bvýýn	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
80	Dzing (Kaantsa)	nager	-tyab kutya b	lexico : Ebaal / Daeleman 1978

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B86

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
81	Dzing b; dzing Sedzo; dzing Kaantsa; Bisey	queue	mukɪl	lexico : Burssens 1990 : 12
81	Dzing (Kaantsa)	queue	mukíl, mikíl	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
82	Dzing (Kaantsa)	langue	lulém, ndém	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
83	Dzing (Kaantsa)	dent	idzín, madzín	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
84	Dzing (Kaantsa)	arbre	muté mité	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
85	Dzing (Kaantsa)	un ex. numération absolue et cl.2	-wéél, ywεεl; bwéél	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
86	Dzing (Kaantsa)	marcher	ndyaàr, kundyàr	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
87	Dzing (Kaantsa)	chaud (temps); chaleur	mwééná	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
87	Dzing (Kaantsa)	être chaud	-kyaar kukyaar	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
88	Dzing (Kaantsa)	eau	madzá	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
89	Dzing (Kaantsa)	quoi	ngíí	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
90	Dzing (Kaantsa)	blanc	péé	lexico : Ebaal / Daeleman 1978

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B86

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
90	Dzing (Kaantsa)	être blanc	-yula, kuyula	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
91	Dzing (Kaantsa)	qui	nyǎn	lexico : Ebaal / Daeleman 1978
92	Dzing (Kaantsa)	femme	mukáár, bakáár	lexico : Ebaal / Daeleman 1978